



CHINESE A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
CHINOIS A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
CHINO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Tuesday 23 May 2006 (afternoon)
Mardi 23 mai 2006 (après-midi)
Martes 23 de mayo de 2006 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

CHINESE A1 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A1 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A1 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列各类问题中任选一题来回答。答案必须至少以第三部分所学过的两部作品为基础。在适当的情况下，你也可对第二部分同类体裁的一部作品加以引证。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那两部或更多的作品，将不会获得高分。

散文

1. 任 选 一 题

- (a) “张扬个性，以个体独特的视角来表现人的独立存在，是散文这一文体的显著特点。”

在你所选的作品中，上述特点得到了怎样的体现？

- (b) “优秀的散文往往能给读者以意在言外的启示，否则，即使词藻再华美，也只能算一纸空文。”

围绕上述论点，请对所学作品进行比较分析。

诗歌

2. 任 选 一 题

- (a) “诗人写诗，常用不同的物象来假托寄意，像日月、山川、花草、树木等，都广为人用。同一或同类物象在不同诗人的笔下，情趣会不同。”

就以上论点，试对所选诗人进行比较分析。

- (b) “诗的使命在于表达深远的蕴意并以此来唤醒读者的感情。”

所学诗歌在哪些方面成功地做到了这一点？请作一详细分析。

戏剧

3. 任 选 一 题

- (a) “舞台上的一个人物往往代表了现实生活中的一群人，甚至一个阶层或阶级。”

上述观念是如何体现在你所学的戏剧作品中的？有何效果？

- (b) “一部戏‘好看’的主要原因，在于整场戏都是在复杂的矛盾冲突中一气呵成的，所有的情节安排也都按照戏剧矛盾的冲突进行设置。”

围绕上述观点，试对所学作品作一比较分析。

长篇小说

4. 任 选 一 题

- (a) “反面人物是一部小说的重要组成部分，他们对主题的揭示、社会风貌的展现，往往起着不可忽视的作用。”

结合所学作品，请对上述论点进行分析论证。

- (b) “小说常常借助同一情节塑造不同的人物形象。”

所选作品在何种程度上体现了这一特点？

中短篇小说集

5. 任 选 一 题

- (a) “在小说中，作者往往会巧妙地选择彰显人格力量的那一瞬间，让人物站了出来，使作品的主题得到呈现。”

所选作家是如何将上述方法运用于自己的作品中的？效果如何？

- (b) “对比的写作手法对塑造人物、主题表达及场景设定是很重要的。”

所选作家在哪些方面运用了这一手法？有哪些效果？

综合题

6. 任 选 一 题

- (a) “优秀的文学作品应该是一个有机的整体，每一个细节都要经过作家的深思熟虑。”
就细节在整体中的作用，请对所学作品作一比较分析。
- (b) “作家总希望自己的作品，能让读者感动并与其产生共鸣。”
在你所选的作品中，作者是如何让你深思、在心灵深处受到撞击的？
- (c) “结构虽然属于文学创作中的形式范畴，但有时对作品主题的揭示却发挥着独到的作用。”
就作品结构的作用，请对所学作品进行比较分析。
- (d) “文学创作，既可以反映客观世界，也可以表现内心世界。”
所选作家是如何将两者成功地结合起来的？请作一比较。
-

CHINESE A1 – TRADITIONAL VERSION
CHINOIS A1 – VERSION TRADITIONNELLE
CHINO A1 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列各類問題中任選一題來回答。答案必須至少以第三部分所學過的兩部作品為基礎。在適當的情況下，你也可對第二部分同類體裁的一部作品加以引證。答案裏所引用的例子若不是出自第三部分的那兩部或更多的作品，將不會獲得高分。

散文

1. 任選一題

- (a) “張揚個性，以個體獨特的視角來表現人的獨立存在，是散文這一文體的顯著特點。”

在你所選的作品中，上述特點得到了怎樣的體現？

- (b) “優秀的散文往往能給讀者以意在言外的啟示，否則，即使詞藻再華美，也只能算一紙空文。”

圍繞上述論點，請對所學作品進行比較分析。

詩歌

2. 任選一題

- (a) “詩人寫詩，常用不同的物象來假託寄意，像日月、山川、花草、樹木等，都廣為人用。同一或同類物象在不同詩人的筆下，情趣會不同。”

就以上論點，試對所選詩人進行比較分析。

- (b) “詩的使命在於表達深遠的蘊意並以此來喚醒讀者的感情。”
所學詩歌在哪些方面成功地做到了這一點？請作一詳細分析。

戲劇

3. 任 選 一 題

- (a) “舞臺上的一個人物往往代表了現實生活中的一群人，甚至一個階層或階級。”

上述觀念是如何體現在你所學的戲劇作品中的？有何效果？

- (b) “一部戲‘好看’的主要原因，在於整場戲都是在複雜的矛盾衝突中一氣呵成的，所有的情節安排也都按照戲劇矛盾的衝突進行設置。”

圍繞上述觀點，試對所學作品作一比較分析。

長篇小說

4. 任 選 一 題

- (a) “反面人物是一部小說的重要組成部分，他們對主題的揭示、社會風貌的展現，往往起著不可忽視的作用。”

結合所學作品，請對上述論點進行分析論證。

- (b) “小說常常借助同一情節塑造不同的人物形象。”

所選作品在何種程度上體現了這一特點？

中短篇小說集

5. 任 選 一 題

- (a) “在小說中，作者往往會巧妙地選擇彰顯人格力量的那一瞬間，讓人物站了出來，使作品的主題得到呈現。”

所選作家是如何將上述方法運用於自己的作品中的？效果如何？

- (b) “對比的寫作手法對塑造人物、主題表達及場景設定是很重要的。”

所選作家在哪些方面運用了這一手法？有哪些效果？

綜合題

6. 任 選 一 題

- (a) “優秀的文學作品應該是一個有機的整體，每一個細節都要經過作家的深思熟慮。”

就細節在整體中的作用，請對所學作品作一比較分析。

- (b) “作家總希望自己的作品，能讓讀者感動并與其產生共鳴。”

在你所選的作品中，作者是如何讓你深思、在心靈深處受到撞擊的？

- (c) “結構雖然屬於文學創作中的形式範疇，但有時對作品主題的揭示卻發揮著獨到的作用。”

就作品結構的作用，請對所學作品進行比較分析。

- (d) “文學創作，既可以反映客觀世界，也可以表現內心世界。”

所選作家是如何將兩者成功地結合起來的？請作一比較。
